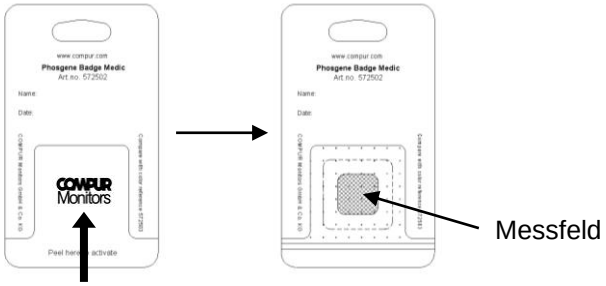
Phosgen Indikatorplakette Medic 572502

Bedienungsanleitung

Die Phosgen Indikatorplakette **Compur Medic** zeigt die Phosgen Gesamt - Dosis (= Konzentration * Zeit) an.

Handhabungshinweise

Lagern Sie die Plaketten zwischen +2°C und +25°C.
Beachten Sie das aufgedruckte Mindesthaltbarkeitsdatum (best before)!
Verwenden Sie nur ungeöffnete und unbeschädigte Plaketten!
Bitte versehen Sie die Plakette bei der Aktivierung unbedingt mit Ihrem Namen und dem aktuellen Datum.
Die Plakette wird aktiviert, indem das Siegel an der nicht verschweißten Lasche nach oben gezogen wird:



Die Plakette soll möglichst in Gesichtsnähe getragen werden. Sie kann direkt an einem Knopf oder mit Hilfe eines Clips befestigt werden. Tragen Sie die Plakette immer mit der bedruckten Seite nach vorne!
Verwenden Sie die Plakette nicht länger als 7 Tage. Verschmutzte oder beschädigte Plaketten sollten Sie sofort austauschen. Sie laufen sonst Gefahr falsch zu messen.

Auswertung

Die Phosgen-Dosis wird durch Vergleich mit dem Farbstandard 572503 bestimmt. Halten Sie die Plakette dazu unter die Farbfelder. Erste wahrnehmbare Farbänderungen treten ab 10 ppm * min auf. Die Färbung exponierter Indikatorpapiere kann sich mit der Zeit ändern. Es empfiehlt sich daher, sie umgehend auszuwerten.

Bekannte Querempfindlichkeiten und Störgase:

Sollte es bei einer Phosgenexposition zu Atemwegsreizungen kommen, oder besteht der Verdacht, dass die Plakette Salzsäuredämpfen in hoher Konzentration ausgesetzt war, könnte die Farbreaktion beeinträchtigt sein.
Diese Beeinträchtigung (Farbaufhellung) kann vollständig rückgängig gemacht werden, indem die Plakette einer NH_3 - Atmosphäre ausgesetzt wird.
Halten Sie dazu die Plakette bis zur Farbkonstanz über eine Flasche mit ca. 25 % Ammoniaklösung.
Farbkonstanz wird üblicherweise innerhalb weniger Sekunden erreicht.

Dem Phosgen chemisch verwandte Verbindungen wie Säurechloride (z.B. Chlorameisensäureester) sowie Carbaminsäurechloride, chlorierte Triazine, Dimethylsulfamoylchlorid und Tetrachlorcyclopropen können ebenfalls rötliche Verfärbungen hervorrufen.

Sicherheitshinweise

Perforierte Folie nicht beschädigen. Das Indikatorpapier ist mit einem Farbreagenz imprägniert. Es sollte daher nicht mit ungeschützten Händen berührt werden.

Entsorgung

Lokale Vorschriften beachten.

Technische Daten

Größe	72 x 44 x 4 mm (Höhe x Breite x Tiefe)
Gewicht	2,6 g
Materialien	PET, PE, Papier
Farbwechsel	gelblich → rot
Anzeigebereich	10 - 300 ppm * min
Min. / Max. Nutzungsdauer *	1 Minute bis 7 Tage ab Aktivierung
Lagertemperatur	+2°C bis +25°C
Gebrauchstemperatur	-20°C bis +40°C
Feuchtebereich	10% - 100 % r.F.

* Die Nutzungsdauer bezieht sich auf den bestimmungsgemäßen Einsatz als personal Monitor.

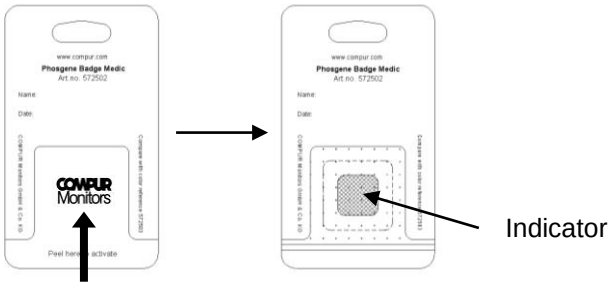
Phosgene Indicator Badge Medic 572502

Operation instructions

The **Compur Medic** Phosgene Indicator badge indicates the Total Exposure = Concentration * Time

Instructions

Store dry at +2°C to +25°C / 35°F to 77°F. Do not use damaged badges, or badges of which the best before date has been exceeded. Check badge for intact seal prior to use. When activating the badge, complete the form on the front side with your name and the actual date. Then activate the badge by removing the seal:



Please wear the badge close to the breathing zone. Take care not to cover the gas access to the indicator. Fasten the badge by buttoning it directly to your clothing, or use a clip. Do not use the badge longer than 7 days. Replace polluted or damaged badges immediately to avoid false reading.

Evaluation

Evaluate the exposed badge by comparing it to color reference 572503. The lowest noticeable stain develops at 10 ppm * min. Hold the indicator underneath the comparator. The badges should be evaluated soon after exposure.

Interfering gases:

Irritation of the respiratory tract during a phosgene exposure might indicate, that the intensity of the color reaction is compromised. Same applies if the badge has been exposed to high hydrogen chloride (HCl) concentrations.
The bleaching effect can be reversed by exposing the badge to Ammonia (NH_3).
Hold the badge over a bottle with 25 % aqueous ammonia solution. Typically the stain will be stable after a few seconds.

Chemical compounds which react similar to phosgene like chlorinated Triazines, Dicarbonicacid-diester, Chloroformates, Carbamoylchloride, Tetrachlorocyclopropene and Dimethylsulfamoylchloride will produce a reddish stain too.

Safety advice

Take care not to damage the perforated membrane. The indicator paper is impregnated with a reagent. Therefore it should not be touched without hand protection.

Disposal

Observe local regulations.

Technical Data

Dimensions	72 x 44 x 4 mm / 2,8 x 1,7 x 0,16 in (height x width x depth)
Weight	2,6 g / 0,1 oz
Material	PET, PE, paper
Color change	yellowish → red
Measuring range	10 – 300 ppm * min
Min. / max. duration of use*	1 Minute – 7 days after activation
Storage temperature	+2°C - +25°C / 35°F - 77°F
Operation temperature	-20°C - +40°C / -4°F – 104°F
Humidity	10% - 100 % r.H.

* Applicable for the intended use as a personal monitor.

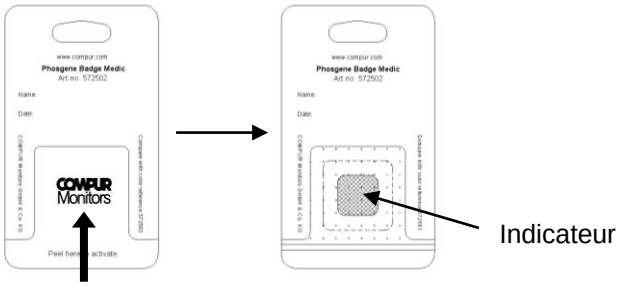
Badge Medic Indicateur de Phosgène 572502

Instructions d'utilisation

Le badge indicateur de Phosgène **Compur Medic** indique l' Exposition Totale = Concentration * Temps

Instructions

Conservez au sec à une température allant de + 2°C à + 25°C (35° F à 77° F). N'utilisez pas de badges endommagés, ou des badges dont la date de péremption est dépassée. Vérifiez le badge pour contrôler que la protection est intacte avant l'utilisation. Avant d'utiliser le badge, complétez votre nom et la date réelle d'utilisation. Activez le badge en retirant la protection papier :



Veuillez porter le badge près de la zone où vous respirez (visage). Faites attention de ne pas masquer l'accès aux gaz de votre indicateur. Attachez le badge en le boutonnant directement à vos vêtements, ou utilisez une attache. N'utilisez pas le badge plus de 7 jours. Remplacez les badges pollués ou endommagés immédiatement pour éviter une fausse lecture.

Evaluation

Comparez le badge exposé à la couleur de référence 572503. La coloration la plus basse apparaît à 10 ppm * la mn. Tenez l'indicateur au-dessous du comparateur. Les badges doivent être évalués rapidement après l'exposition.

Interactions des gaz

L'irritation des voies respiratoires lors d'une exposition au Phosgène pourrait indiquer, que l'intensité de la réaction colorée est compromise. Même constat si le badge a été exposé à de fortes concentrations de Chlorure d'Hydrogène (HCl). L'effet blanchissant peut être inversé en exposant le badge à l'Ammoniaque (NH_3). Maintenez le badge au-dessus d'une bouteille contenant de la solution d'Ammoniaque aqueuse à 25 %. On remarque que le colorant sera stable après quelques secondes.

Les composés chimiques qui réagissent de façon similaire au phosgène comme le Triazines chloré, le Dicarbonicacid-diester, les Chloroformates, le Carbamoylchloride, le Tetrachlorocyclopropène et le Dimethylsulfamoylchloride produiront une coloration rougeâtre aussi.

Conseil de sécurité

Prenez soin de ne pas endommager la membrane perforée. Le papier indicateur est imprégné avec un réactif. Par conséquent, il ne doit pas être touché sans gant.

Disposition

Conformez vous au règlement local.

Données Techniques

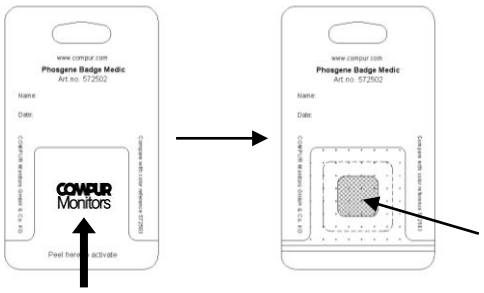
Dimensions	72 x 44 x 4 mm /2,8 x 1,7 x 0,16 in (poids x largeur x profondeur)
Poids	2,6 g (0,1 oz)
Matériel	PET, PE, papier
Palette de couleurs	jaunâtre → rouge
Gamme de mesures	10 – 300 ppm * min
Min. / max. Durée d'utilisation(1)	1 Minute – 7 jours après activation
Température de stockage	+2°C - +25°C / 35°F - 77°F
Température d'utilisation	-20°C - +40°C / -4°F – 104°F
Humidité	10% - 100 % r.H.

(1) Applicable pour l'utilisation prévue comme moniteur personnel

光气指示徽章572502
操作说明

Compur医疗光气指示徽章显示　总暴露量=浓度*时间

说明
于+2°C到+25°C / 35°F到77°F 干燥环境中存储。禁用已损徽章，或者过期的徽章。使用前检查徽章的密封良好性，当激活徽章时，在其上面填上名字和实际日期，然后去掉密封使用徽章：



请将徽章佩戴在离呼吸区较劲的区域，注意不要覆盖气体进入指示区域，通过直接扣在衣服上将其固定，或者使用别针。禁止使用超过7天，否则为了避免错误的读数，要立刻更换已被污染的或者已经损坏的徽章。

诊断：
通过参考572503，对比颜色来评估暴露的徽章。最低可见污点于10ppm*分钟时显示。将指示区域放在比较的下面，那么徽章将会很快得到评估。

干扰气体
接触光气之后，呼吸道可能会产生刺激作用，试纸的颜色反应强度会受到影响。同样，如果光气徽章接触了高浓度的HCl气体，试纸的灵敏度将会受到影响。如果徽章暴露在氨气中，褪色反应也会发生改变。
将徽章放置在装有25%的氨水溶液的瓶口上方，通常几秒钟后颜色将会稳定下来。

类似光气反应的化合物，如氯化三嗪，二酸二乙酯，氯甲酸酯，氨基甲酰氯，四氯环丙烯和二甲基硫酰氯将会产生红色的污点。

安全建议
注意不要损坏穿孔膜，试纸是被试剂浸泡过的，因此手未保护时不能接触试纸。

处置
遵守当地法规。

技术参数

规格	72 x 44 x 4 mm / 2,8 x 1,7 x 0,16 in (高*宽*深)
重量	2,6 g / 0,1 oz
材质	PET, PE, paper
颜色变化	黄色→红色
测量范围	10 – 300 ppm * min
最短/最长使用时间 *	1分钟-7天
存储温度	+2°C - +25°C / 35°F - 77°F
操作温度	-20°C - +40°C / -4°F – 104°F
湿度	10% - 100 % r.H.

* 适用于个人监测

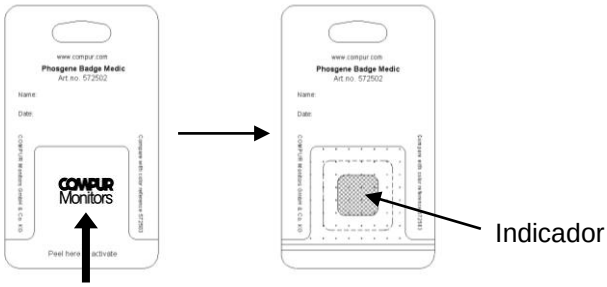
Placa indicadora de fosgeno (cloruro de carbonilo) Medic 570502

Instrucciones de manejo

La placa indicadora de fosgeno **Compur Medic** indica la **Exposicion total = concentración * tiempo**

Instrucciones

Almacenar en lugar seco a +2°C hasta +25°C (35°F hasta 77°F). No usar placas dañadas, o placas con la fecha de caducidad sobrepasada. Antes de su uso verificar que la placa indicadora tiene el precinto intacto. Al activar la placa indicadora, completar el formulario en la parte de delante con su nombre y fecha actual. Luego activar la placa indicadora quitando el precinto.



Llevar la placa indicadora cerca de la zona de su respiración. Tenga cuidado de no tapar el acceso del gas a la placa indicadora. Fijar la placa directamente a su ropa mediante botón o clip. No usar la placa indicadora para un tiempo superior a 7 días. Sustituir placas contaminadas o dañados inmediatamente, para evitar lecturas erróneas.

Evaluación

Evaluar la placa indicadora expuesta comparándola con la referencia de color 572503. La mancha mínima visible se desarrolla a 10 ppm * min. Mantener el indicador debajo del comparador. La place debe ser evaluada pronto después de su exposición.

Gases de interferencia:

Irritaciones del tracto respiratorio durante una exposición a fosgeno puede indicar que la intensidad de la reacción de color está afectada. Lo mismo aplica si la placa ha estado expuesta a concentraciones elevadas de cloruro de hidrógeno (HCl). Este efecto de cambio de color (blanqueo) puede ser invertido exponiendo la placa a amoníaco (NH_3). Mantener la placa encima de una botella con solución aquosa de amoníaco al 25 % hasta obtener la constancia de color; normalmente se llega a esta constancia de color a los pocos segundos.

Compuestos químicos con una similar reacción a fosgeno como (p.ej. éster acido fórmico, cloruro de ácido carbámico, tetracloro ciclo propileno) también producirán una mancha rojiza.

Seguridad

Tener cuidado de no dañar la membrana perforada. El papel indicador está impregnado con un reactivo. No se debe tocar sin tener la mano debidamente protegida.

Eliminación

Ver regulaciones locales

Datos técnicos

Dimensiones	72 x 44 x 4 mm (2,8 x 1,7 x 0,16 in) (alto x ancho x profundo)
Peso	2,6 g (0,1 oz)
Material	PET, PE, papel
Cambio de color	amarillento → rojo
Rango de medición	10 – 300 ppm * min
Duración de uso mín/máx.*	1 minuto – 7 días después de su activación
Temperatura de almacenaje	+2°C - +25°C (35°F - 77°F)
Temperatura de trabajo	-20°C - +40°C (-4°F – 104°F)
Humedad	10% - 100 % r.H.

* Aplicable para su uso como monitor personal.

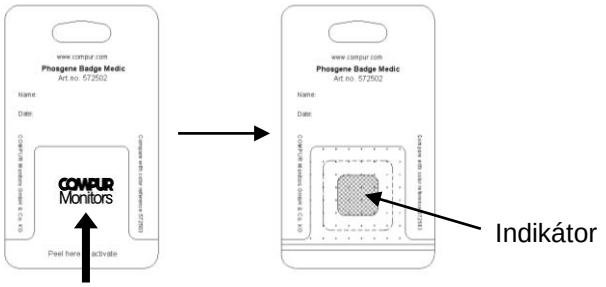
Štítek s indikátorem fosgenu Medic 572502

Pokyny k používání

Štítek s indikátorem fosgenu **Compur Medic** udává **Celková expozice = Koncentrace * Čas**

Pokyny

Skladujte v suchu při teplotě +2°C až +25°C / 35°F až 77°F. Nepoužívejte poškozené štítky nebo štítky, jejichž doba použitelnosti vypršela. Před použitím zkontrolujte, jestli nebyl poškozen obal štítku. Při aktivaci štítku vyplňte do formuláře na přední straně svoje jméno a aktuální datum. Poté štítek aktivujte sejmutím obalu:



Štítek umístěte do blízkosti dýchacích cest. Dávejte pozor, aby nedošlo k zakrytí místa pro vstup plynu do indikátoru. Připevněte štítek přímo na oblečení nebo použijte sponu. Nepoužívejte štítek déle než 7 dní. Znečištěný nebo poškozený štítek okamžitě vyměňte, abyste předešli zobrazení nesprávných hodnot.

Vyhodnocení

Štítek po expozici vyhodnoťte pomocí následujícího komparátoru. Nejmenší rozpoznatelná skvrna se vytvoří při koncentraci 10 ppm * min. Přidržte indikátor pod komparátorem. Štítek je nutné vyhodnotit brzy po expozici.

Známé rušivé vlivy a plyny:

Pokud by došlo při fosgenové expozici k podráždění dýchacích cest, nebo existovalo podezření, že byl štítek vystaven parám kyseliny solné ve vysoké koncentraci, mohla by být barevná reakce narušena.
Toto narušení (zesvětlení barvy) může být zcela anulováno tím, že bude štítek vystaven působení NH_3.
Za tím účelem podržte štítek až do ustálení barvy nad láhví s cca 25% roztokem čpavku;
K ustálení barvy dojde obvykle během několika vteřin.

Chemické sloučeniny reagující podobně jako fosgen, jako jsou chlorované triaziny, diester kyseliny dikarbonové, chlorkarbonáty, karbamoyl-chlorid, tetrachlorocyklopropen a dimethylsulfamoylchlorid také způsobují vznik červenavé skvrny.

Bezpečnostní pokyny

Dejte pozor, abyste nepoškodili perforovanou membránu. Indikátorový papír je impregnovaný činidlem. Proto se jej nedotýkejte nechráněnou rukou.

Likvidace

Postupujte podle místních předpisů.

Technické údaje

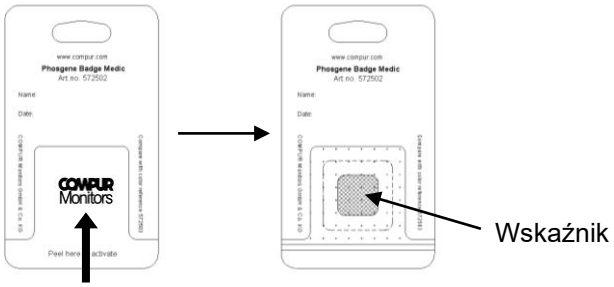
Rozměry	72 x 44 x 4 mm / 2,8 x 1,7 x 0,16 palce (výška x šířka x hloubka)
Hmotnost	2,6 g / 0,1 oz
Materiál	PET, PE, papír
Barevná změna	nažloutlá → červená
Měřicí rozsah	10 – 300 ppm * min
Min. / max. délka použití*	1 minuta – 7 dní po aktivaci
Skladovací teplota	+2°C - +25°C / 35°F - 77°F
Provozní teplota	-20°C - +40°C / -4°F - 104°F
Vlhkost	10% - 100 % r.v.

* Platí pro zamýšlené použití při monitorování osob.

Sensor fosgenu Badge Medic 572502
Instrukcja obsługi

Sensor fosgenu **Compur Medic** wskazuje **Łączną ekspozycję = Stężenie * Czas**

Instrukcja
Przechowywać w suchym miejscu w temperaturze +2°C – +25°C / 35°F – 77°F. Nie należy używać sensorów, jeśli są uszkodzone lub termin ich ważności upłynął. Przed użyciem sprawdzić, czy zabezpieczenie sensora jest nienaruszone. Przy aktywowaniu sensora należy wypełnić rubryki na przedniej stronie, wpisując nazwisko oraz datę aktywowania. Następnie aktywować sensor usuwając zabezpieczenie:



Sensor należy umieścić blisko strefy oddychania. Dostęp gazu do wskaźnika nie może być zablokowany. Sensor należy zamocować bezpośrednio na ubraniu lub przy użyciu klipsa. Nie używać sensora dłużej niż 7 dni. W celu uniknięcia nieprawidłowych odczytów należy niezwłocznie wymienić zanieczyszczone lub uszkodzone sensory.

Ocena
Zweryfikować używany sensor, porównując go ze skalą porównawczą przedstawioną poniżej. Najmniejsze zauważalne wybarwienie pojawia się przy 10 ppm * min. Wskaźnik należy przyłożyć do skali porównawczej. Porównania należy dokonać niezwłocznie po zakończeniu pomiaru.

Znane wrażliwości krzyżowe oraz gazy zakłócające
Jeżeli przy ekspozycji fosgenu doszło do podrażnienia dróg oddechowych lub zachodzi podejrzenie, że plakietka była poddana działaniu wysokiego stężenia par kwasu solnego, jest możliwe, że została zakłócona reakcja barwy. Negatywny skutek tego działania (rozjaśnienie barwy) może zostać całkowicie zniwelowany przez poddanie plakietki działaniu środowiska NH_3.
W tym celu plakietkę należy trzymać nad butelką zawierającą 25% roztwór amoniaku do osiągnięcia przez nią stabilności koloru. Zwykle stabilność koloru zostaje osiągnięta w przeciągu kilku sekund.

Związki chemiczne, które reagują podobnie do fosgenu, takie jak chlorowane triazyny, kwas dwukarboksylowy-diester, chloromrówczan, chlorek karbamoilu, tetra-chlorocyklopropan i chlorek dimetylosulfamoilu, także spowodują powstanie czerwonawego wybarwienia.

Bezpieczeństwo
Upewnić się, że perforowana membrana pozostanie nienaruszona. Papier wskaźnikowy jest nasycony odczynnikiem, dlatego nie należy dotykać go bez ochrony dłoni.

Usunięcie
Zgodnie z lokalnymi przepisami prawa obowiązującymi w tym zakresie.

Dane techniczne

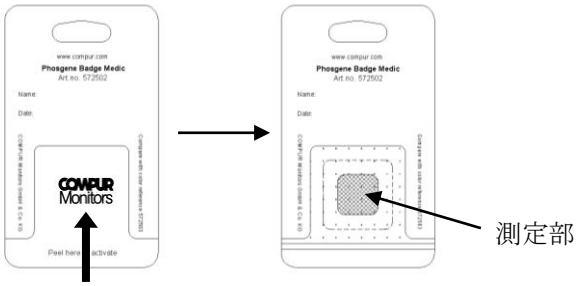
Wymiary	72 x 44 x 4 mm / 2,8 x 1,7 x 0,16 cala (długość x szerokość x grubość)
Masa	2,6 g / 0,1 oz
Materiał	PET, PE, papier
Zmiana koloru	żółtawy → czerwony
Zakres pomiaru	10 – 300 ppm * min
Min. / maks. czas użycia*	1 minuta – 7 dni po aktywacji
Temperatura przechowywania	+2°C - +25°C / 35°F - 77°F
Temperatura użycia	-20°C - +40°C / -4°F – 104°F
Wilgotność	10% - 100 % r.H.

* Dotyczy zgodnego z przeznaczeniem użytkowania jako monitora osobistego.

ホスゲン測定バッジ Medic (メディック) 572502
取扱説明書

Compur Medic（コンピュール・メディック）ホスゲン測定バッジは以下の値を表示します。合計曝露量　= 濃度×時間

取扱方法
バッジは、摂氏＋2度から＋25度／華氏35度から77度の乾燥した場所で保管してください。損傷があるバッジや、使用期限が切れたバッジは使用しないでください。ご使用になる前に、バッジのシールが損傷していないことを確認してください。バッジを有効化する場合は、前面に氏名と実際の日付を記入してください。その後、シールを取り外して、バッジを有効にしてください。



バッジは呼吸ゾーンの近くに身に着けてください。測定部にあるガス検知部を覆ってしまわないように気をつけてください。バッジは衣服にボタンで直接取り付けるか、クリップを使用してください。バッジを7日以上使用しないでください。誤測定を避けるため、バッジが汚染されている、または損傷がある場合は、直ちに交換してください。

診断
曝露したバッジと以下のコンパレータを比較して診断してください。目に見える、最も薄い染みは10ppm×分で現れます。測定器をコンパレータの下にあててください。バッジは曝露後すぐに診断してください。

干渉ガス:
ホスゲン露出により気道炎症が起こりうる場合、または高濃度塩酸蒸気によるバッジの曝露が疑われる場合、変色反応が損傷を受ける可能性があります。
この損傷（漂白）はバッジを NH_3（アンモニア）に曝露することで、完全に元に戻ります。
その場合バッジの色の恒常性を回復させるために約 25 % のアンモニア水溶液を 1 本以上使用してください；
色の恒常性は通常、数秒以内に達成されます。
塩素化トリアジン、二炭酸ジエステル、クロロギ酸エステル、塩化カルバミル、テトラクロロシクロプロペン、ジメチルスルファモイルクロリドのような、ホスゲンと同様の反応を示す化学物質によっても、赤みを帯びた染みができます。

安全にお使いいただくために
有孔メンブランに傷をつけないように気をつけてください。測定用紙に試薬を浸透させてありますので、手の保護具をつけずに触らないようにしてください。

廃棄
地域の規則に従ってください。

技術データ

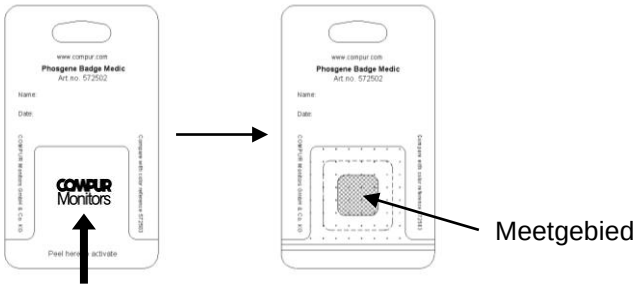
寸法	72 x 44 x 4 mm / 2.8 x 1.7 x 0.16（インチ）（高さ x 幅 x 奥行）
重さ	2.6 g / 0.1 oz（オンス）
材質	PET、PE、紙
色の変化	帯黄色 → 赤
測定範囲	10 ～ 300 ppm * 分
最短／最長使用期間*	有効化後 1 分 ～ 7 日
保管温度	摂氏+2度 ～+25度／華氏 35度 ～ 77度
動作温度	摂氏-20度 ～+40度／華氏 -4度 ～104度
湿度	10% ～ 100 % r.H.（相対湿度）

*個人用モニターとして使用した場合に適用

Fosgeen Indicatie Badge Medic 572 502
Handleiding

De Medic Fosgeen indicatie badge van Compur geeft de totaaldosis aan (= concentratie x tijd).
Blootstelling aan Fosgeen doet de badge verkleuren.

Instructie:
Bewaar de badges op een droge plaats tussen +2°C en +25°C. Controleer de badge voor gebruik op eventuele schade en gebruik alleen niet geopende badges. Gebruik alleen badges waarvan de houdbaarheidsdatum (best before) nog niet is verstreken.
Na verwijdering van de verzegeling is de badge geactiveerd.
Schrijf na het activeren uw naam en de actuele datum op de badge.



Draag de badge zo dicht mogelijk in de ademstreek, b.v. door de badge aan de bovenste knoop van de jas of overall te bevestigen. Let hierbij op, dat de bedrukte kant naar voren gericht is en niet is afgedekt.
Vervuilde of beschadigde badges direct vervangen door een nieuwe.
Gebruik de badge **niet** langer dan 7 dagen achtereen.

Controle na gebruik Badge:
De controle op verkleuring na het gebruik van de badge gebeurt m.b.v een kleurenkaart (572 503) en dient direct na beëindiging van het gebruik plaats te vinden (de verkleuring kan zich in functie van de tijd veranderen). Door de badge onder de van gaten voorziene kaart te houden kan de juiste verkleuring bepaald worden. De eerst waarneembare verkleuring treedt op bij: 10 ppm x min.

Inteferentie andere gassen:
Irritatie van de luchtwegen bij blootstelling aan fosgeen kan een aanwijzing zijn dat de intensiteit van de kleur reactie is beïnvloed. Hetzelfde kan voorkomen indien de badge is blootgesteld aan hoge concentraties HCL damp. Dit blekend effect kan worden opgeheven door de badge boven een fles met een 25% ammonia oplossing te houden. De verkleuring zal binnen een paar seconden terugkeren en stabiel zijn.

Chemische stoffen die ook een verkleuring kunnen bewerkstelligen zijn :
Chlorinated Triazines, Dicarbonicacid-diester, Chloroformates, Carbamoylchloride, Tetrachlorocyclopropene, Dimethylsulfamoychloride.

Veiligheid:
Let op dat de geperforeerde folie aan de voorzijde niet beschadigt. Het indicatie papier achter de folie is geïmpregneerd raak het indicatie papier niet aan zonder bescherming van de handen.

Afvoeren van gebruikte badges:
Als klein chemisch afval, informeer naar de locale voorschriften hiervoor.

Technische gegevens:

Afm.	: 72 x 44 x 4 mm (H x B x D)
Gewicht	: 2,6 gram
Materiaal	: PET, PE, papier
Verkleuring	: van geelachtig naar rood
Meetbereik / dosis	: 10 - 300 ppm x minuten
Min. / Max. gebruikstijd *	: 1 minuut / 7 dagen na activering
Opslagtemperatuur	: +2°C tot +25°C
Gebruikstemperatuur	: -20°C tot +40°C
Relatieve Vochtigheid	: 10% -100% relatieve vochtigheid

* gebruikstijd gebaseerd bij gebruik als persoonlijk beschermmiddel

Die vorliegenden Informationen erfolgen nach bestem Wissen, gelten jedoch nur als unverbindliche Hinweise auch in Bezug auf etwaige Schutzrechte Dritter. Die vorangegangenen technischen Daten und Anwendungshinweise befreien den Anwender nicht von einer eingehenden Prüfung unserer Produkte und Anwendungsvorschläge im Hinblick auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke. Die Anwendung der Produkte erfolgt außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegt daher ausschließlich im Verantwortungsbereich des Kunden. Der Verkauf der Produkte erfolgt nach der Maßgabe der allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Compur Monitors GmbH & Co. KG, München.

Specifications are subject to change without notice, and are provided only for comparison of products. The conditions under which our products are used, are beyond our control. Therefore, the user must fully test our products and / or information to determine suitability for any intended use, application, condition or situation. All information is given without warranty or guarantee. Compur Monitors disclaims any liability, negligence or otherwise, incurred in connection with the use of the products and information. Any statement or recommendation not contained herein is unauthorized and shall not bind Compur Monitors. Nothing herein shall be construed as a recommendation to use any product in conflict with patents covering any material or device or its use. No licence is implied or in fact granted under the claims of any patent. Instruments are manufactured by Compur Monitors GmbH & Co. KG, Munich. The General Conditions of Supply and Service of Compur Monitors GmbH & Co. KG, Munich, are applicable.

Las presentes informaciones se realizan según los mejores conocimientos, no obstante sólo sirven como indicaciones de referencia incluso en lo referente a cualquier derecho de protección de terceros.
Los datos técnicos anteriormente mencionados e indicaciones de aplicación no liberan al usuario de una comprobación de entrada de nuestros productos y propuestas de aplicación en vista a su aptitud para los procedimientos y finalidades previstos.
La aplicación de los productos se realiza fuera de nuestras posibilidades de control y por ello se encuentra bajo responsabilidad exclusiva del cliente.
La venta de los productos se realiza según las condiciones generales de venta y suministro de Compur Monitors GmbH & Co. KG, München.

Les caractéristiques techniques de ce produit peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Compur Monitors n'a pas de contrôle sur l'utilisation de ses produits. Pour cette raison, il est de la responsabilité de l'utilisateur de se renseigner sur nos produits afin de déterminer s'ils sont adaptés à l'utilisation, à l'application et aux conditions envisagés. Toutes les informations fournies ne font pas l'objet d'une garantie. Compur Monitors se dégage de toute responsabilité pour toute utilisation non conforme ou incorrecte, négligence, ou autre de ses produits et de ses informations. Tout élément ou recommandation non contenus dans ce document ne sont pas autorisés et ne peuvent en aucun cas impliquer la responsabilité de Compur Monitors. Aucun élément décrit dans ce manuel ne peut être assimilé à une recommandation d'utilisation de produits qui sont sous la protection d'un brevet. Les appareils sont fabriqués par Compur Monitors GmbH & Co. KG, Munich.
Les conditions générales de vente et de service de Compur Monitors GmbH & Co. KG sont applicables.

COMPUR Monitors

Compur Monitors GmbH & Co. KG
Weißenseestraße 101
D-81539 München
Tel.: +49/89/ 6 20 38 - 268
Fax : +49/89/ 6 20 38 - 184
Internet: www.compur.com
E-Mail: compur@compur.de

Compur Monitors Inc.
333 East Nasa PKWY
USA – Webster, TX 77598
Phone : +1 281 3387885
Fax : +1 281 5577911
Internet: www.compur.com
E-Mail: uscompur@compur.us

Compur Monitors B.V.
De Veldoven 49
3342 GR Hendrik-Ido-Ambacht (NL)
Tel.: +31 (0) 78 - 682 05 37
Fax : +31 (0) 78 - 682 19 36
Internet: www.compur.nl
E-Mail: info@compur.nl

5133 102 999 08 04 / 7.21 572414